

ОПИСАНИЕ ОПЫТА ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
«ЛЕКСИЧЕСКИЙ ПОДХОД КАК СРЕДСТВО ПОВЫШЕНИЯ КАЧЕСТВА
ОБУЧЕНИЯ ГОВОРЕНИЮ НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
НА III СТУПЕНИ ОБЩЕГО СРЕДНЕГО ОБРАЗОВАНИЯ»

1. Информационный блок

1.1 Название темы опыта

Лексический подход как средство повышения качества обучения говорению на уроках английского языка на III ступени общего среднего образования.

1.2 Актуальность опыта

Умение общаться на иностранном языке, или иноязычная коммуникативная компетенция, относится к одной из ключевых европейских компетенций. Учебный предмет «Иностранный язык», как никакой другой школьный учебный предмет, обладает неограниченным потенциалом в развитии коммуникативных способностей учащихся.

Однако, работая учителем английского языка свыше 10 лет, я обратила внимание, что не всегда удается обеспечить коммуникативность учебного занятия по иностранному языку и организовать речевое взаимодействие учащихся должным образом. Особенно остро этот вопрос стоит при обучении учащихся X, XI классов, когда речь идет о подготовке к итоговой аттестации в форме устного экзамена по английскому языку. Размышляя над причиной «неговорения» учащихся, я пришла к выводу, что она заключается в бедном словарном запасе учащихся, не позволяющем решать учебные коммуникативные задачи и применять полученные навыки и умения для общения на английском языке.

Установленная рассогласованность целей языкового образования и практических результатов наглядно показала, что применение традиционных приемов пополнения вокабуляра не обеспечивает соответствия качества иноязычной речи учащихся программным требованиям. Следовательно, назрела необходимость пересмотра собственной дидактической системы работы с целью поиска нового подхода к освоению продуктивного лексического материала.

1.3 Цель опыта

Целью моего опыта является повышение качества обучения говорению учащихся на английском языке на III ступени общего среднего образования путем разработки алгоритма работы с лексическим материалом с учетом достижений и требований современной когнитивной и коммуникативной лингвистики, психологии и методики.

1.4 Задачи опыта

- 1) изучение методической, лингвистической и педагогической литературы;
- 2) разработка и апробирование приемов и форм работы, способствующих формированию, совершенствованию лексических навыков и переводу их в речевые умения; разработка контрольно-оценочного инструментария;
- 3) оценка результативности и эффективности используемых приемов и форм работы для повышения качества иноязычного общения.

1.5. Длительность работы над опытом

Работа велась на протяжении 3 лет с 2016 по 2019 год.

1. Описание технологии опыта

2.1. Ведущая идея опыта

Особенности познавательной, интеллектуальной и личностной сфер современных подростков (детей цифрового поколения) таковы, что для успешного овладения языком необходим категорический отказ от механического заучивания слов и переход к осознанному усвоению лексического материала путем формирования внутренней мотивации к изучению учебного предмета, создавая ситуацию успеха, внедряя оценку собственных образовательных приращений.

В свете данной проблематики ведущей идеей моего опыта является создание условий для активизации когнитивных, интеллектуальных и психических процессов (памяти, мышления, восприятия, речи) учащихся X, XI классов с целью качественного усвоения продуктивного лексического

материала для обеспечения успешной межкультурной коммуникации в русле концептуальных положений национального языкового образования.

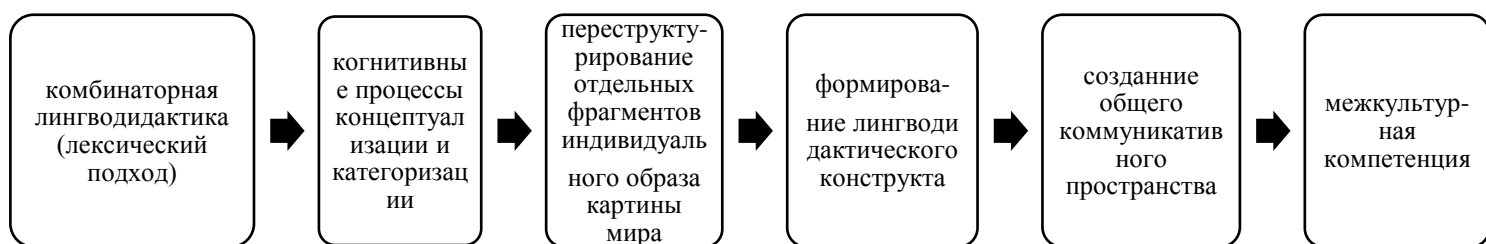
2.2 Описание сути опыта

Методологической основой моего педагогического опыта является принцип лингвистической комбинаторики, на котором базируется процесс порождения высказывания и речи – «составление комбинаций слов, подчиненных определенным коммуникативным задачам при данных условиях их реализации» [7; с.3].

В соответствии с этим принципом моей задачей была разработка системы упражнений, направленной на «развитие у вторичной языковой личности коммуникативно-коллокационной способности использования лексики иностранного языка» [3; с.381].

Изучив методическую литературу (Л.Б.Алексеева, А.П.Пониматко, Х.Деллар, М.Льюис, Г.Н.Каропа), я пришла к выводу, что именно лексический подход позволит мне решить поставленную задачу. Суть подхода в том, что «мы не подставляем в грамматические формулы имеющиеся у нас в запасе слова, зачастую порождая искусственную речь, далекую от речи носителя языка, а сразу обращаемся к лексическим блокам, которые представляют собой готовые лексико-грамматические сочетания, являющиеся основой беглой речи и не требующие детального анализа ее составляющих» [7; с.21].

Оптимальность применения лексического подхода заключается также в том, что он соединяет в себе когнитивный и лингводидактический аспекты и в полной мере отвечает требованиям национального стандарта и концепции обучения иностранным языкам. Эту взаимосвязь можно продемонстрировать в виде следующей таблицы:



Каков же алгоритм работы по обучению говорению в логике лексического подхода?

Приступая к изучению нового тематического раздела по программам X, XI классов, я, прежде всего, анализирую объем и содержание подлежащей усвоению активной лексики, продуктивного грамматического материала, изучаю требования к практическому владению монологической и диалогической речью: объем высказывания, виды решаемых коммуникативных задач (описание, расспрос, аргументация, опровержение, доказательство, и т.д.). Считаю, что эти требования являются отправной точкой для отбора коллокаций при работе с основным источником языкового материала – письменным текстом (коллокация – рабочий термин, который я использую для обозначения готовых речевых формул, «закрытых» и «открытых» клише). Поскольку данный опыт формировался в условиях работы с учащимися X, XI классов с невысоким уровнем обучаемости (уровень «применения» по таксономии Блума), мне представлялось необходимым четко определить объем усваиваемой лексики с учетом зоны ближайшего развития учащихся.

Следующий шаг – анализ письменного текста на наличие подходящих коллокаций. Главный критерий отбора – типичность и универсальность словосочетания или синтаксической конструкции, то есть их максимальная воспроизводимость в новой речевой ситуации, способствующая сокращению времени на внутреннее проговаривание речевого высказывания и повышению беглости речи.

Хочу отметить, что на практическом этапе работы с лексическим материалом я организую учебно-познавательную деятельность учащихся в соответствии с современной моделью обучения иноязычному общению – методикой «Engage.Study.Activate», предполагающей гибкость в выборе приемов и упражнений и относительной свободой в смене видов деятельности.

На стадии «Engage» (стадии вовлечения в процесс) я разъясняю учащимся принцип работы с текстом, смысл поиска коллокаций (это «кирпичики», из которых они будут строить свою иноязычную речь), даю

целевую установку с тем, чтобы учащиеся выполняли задания осознанно. Для усиления мотивирующего эффекта демонстрирую аутентичные тексты по изучаемой теме или короткие видеоролики, где носители языка высказываются именно по той тематике, которую учащиеся будут изучать (например, видеоролик с выступлением Греты Тунберг по проблемам, связанным с окружающей средой), чтобы учащиеся «прониклись» смыслом стоящей перед ними задачи, поняли, что и они смогут высказать свое мнение по той или иной проблеме, освоив определённый тематический вокабуляр, а также речемыслительные операции с ним. Таким образом я подвожу учащихся к пониманию языка как средства, а не цели, создаю условия для формирования внутренней мотивации.

На этапе «Study» (это стадия учения) начинаю непосредственную работу с лексическим материалом. Поскольку коллокации мы извлекаем из письменного текста учебного пособия, то для удобства работы я предлагаю учащимся распечатанный вариант, в котором можно выделять коллокации маркером и делать необходимые пометки (так задействуются визуальный и тактильный каналы восприятия).

Каким образом учащиеся осуществляют поиск коллокаций в тексте? В этом случае есть несколько вариантов. Я заранее готовлю карточки с коллокациями на русском языке, учащиеся самостоятельно ищут английские эквиваленты в тексте, выделяют маркером и вписывают их в карточки, которые послужат письменной опорой для будущего устного высказывания. Либо я называю коллокацию на русском языке, учащиеся находят ее английский эквивалент в тексте, выделяют маркером. Если коллокации семантически несложные, тогда применяю традиционные приемы семантизации, как при работе с отдельно взятыми словами: через синонимы, антонимы, гиперо-гипонимические связи, описательные конструкции, дефиниции, средства визуализации. На этом этапе учащиеся учатся узнавать и выделять коллокации, что очень важно для работы в рамках лексического подхода. Для письменной фиксации коллокаций использую приемы составления логико-семантических

схем, ментальных карт, скрайбинг, способствующие воспитанию культуры мышления учащихся и задействующие оба полушария головного мозга (Приложения 1,2).

После того, как коллокации найдены и выделены, следует этап первичного закрепления их фонетического и графического образа. Для этой цели я в быстром темпе называю коллокации в русском варианте, учащиеся отвечают по-английски, и наоборот (я слежу за произношением и корректирую, если потребуется). Таким образом выстраивается когнитивное соответствие между русскими и английскими эквивалентами, обуславливающее формирование лингводидактического конструкта.

Отобрав необходимые для построения речевых образцов коллокации и отработав их смысл и произношение, перехожу к тренировочным упражнениям, так как для формирования речевого навыка необходимо создать условия для прочного запоминания коллокации и перевода ее в речь при определённой коммуникативной задаче. Поскольку прочное запоминание обеспечивается смысловой переработкой усваиваемого лексического материала, такими условиями считаю применение условно-речевых и речевых упражнений, рабочим материалом для которых являются подлежащие активному усвоению коллокации. Предпочтение отдаю устной форме упражнений в соответствии с принципом адекватности видов упражнений лингвopsихологическим характеристикам говорения (диалогической и монологической речи). Для увеличения времени говорения обязательно применяю интерактивные формы работы (парную, групповую). Это третий этап обучения говорению – «Activate» (применение), на котором задания можно варьировать так, чтобы коллокации как можно чаще звучали в иноязычной речи учащихся в различных ситуативных комбинациях (Приложение 3).

Рассматривая лексический подход с точки зрения внутренней системности, я соглашусь с Хью Делларом, охарактеризовавшим его как «принципиально эклектичный» [9; с.1]. Эклектичность лексического подхода проявляется в его способности интегрировать элементы различных методик и

технологий, подчиняя их основному постулату – употреблению усвоенных коллокаций в речевых ситуациях в соответствии с коммуникативными установками. Я «заимствовала» отдельные приемы из технологии развития критического мышления (инсерт, толстые и тонкие вопросы, фишбоун), социальных технологий (социоконструкция), проблемного обучения (применение проблемных ситуаций для активизации речемыслительной деятельности учащихся), технологии смысловорчества (создание учащимися индивидуальных смыслов учебной деятельности).

Отмечу, что особого внимания заслуживают переводные упражнения, например, перевести английскую фразу на русский язык, а затем снова на английский. При выполнении таких заданий запускаются механизмы категоризации и концептуализации, способствующие переформатированию языковой картины мира. Учащиеся начинают понимать, что словосочетание *сильный дождь* переводится как *heavy rain*, а не *strong rain*, фразы типа *Мне нравится....*, *Мне досадно...*, *Мне жалко...*, в которых субъект выражен косвенным падежом, переводятся фразами с субъектом в именительном падеже: *I like, I am annoyed, I am sorry*.

Задавая в качестве домашнего задания упражнения на составление объемных высказываний по изучаемой теме, стараюсь нацелить учащихся на самостоятельную работу, не прибегая к помощи электронных переводчиков. Для объективности оценивания таких работ устанавливаю критерии, которым они должны соответствовать: определенное количество фраз (по программе), употребление отработанной на уроке лексики, соответствие коммуникативной задаче, грамматическая правильность. Критериальность заданий позволяет учащимся оценивать собственные приращения в знаниях, навыках и умениях и корректировать свою учебную деятельность в соответствии с полученными результатами, выстраивая таким образом собственную образовательную траекторию.

Замечу, что навыки выполнения работы по заданным параметрам требуют тренировки. Поэтому перед тем, как задавать подобные упражнения

для самостоятельной работы, я на уроке показываю учащимся порядок действий по составлению высказывания. На начальном этапе затраты времени на выполнение речевых упражнений с заданными критериями оказались значительными, так как учащимся пришлось освоить способы мыслительной деятельности, отличные от шаблонных. Поэтому такие задания считаю продуктивными не только с точки зрения развития речевых умений. Они способствуют выработке таких качеств мышления, как логичность и дивергентность.

При проектировании учебных занятий учитываю также, что коллокации актуальны и воспроизводимы только в пространстве одного учебного занятия, пока они находятся в оперативной памяти [6]. Чтобы перевести коллокации в долговременную память, я организую их повторение через определенные промежутки времени, логично включая в канву последующих учебных занятий на разных этапах. Помимо этого, для подкрепления произвольности запоминания моделирую речевые ситуации так, чтобы они были лично значимы для учащихся и эмоционально окрашены.

Таким образом к концу изучаемой темы учащиеся овладевают некоторым объемом продуктивной лексики, позволяющим решать коммуникативные задачи в соответствии с требованиями программы.

2.3 Результативность и эффективность опыта

Поскольку цель моего педагогического опыта – повышение качества обучения говорению через увеличение объема продуктивной лексики, то в качестве критериев для когнитивного диагностирования его успешности я взяла такие показатели качества иноязычной речи, как развернутость, логичность, связность высказывания и степень реализации коммуникативной задачи в устном сообщении с заданными лексическими параметрами [10].

В соответствии с выбранными критериями я разработала речевые упражнения для тематического контроля, объектом которого являлись сформированные речевые умения – монологическая и диалогическая речь. Для обеспечения объективности диагностики при разработке контрольно-

оценочных заданий я руководствовалась требованиями содержательной валидности и надежности (Приложение 4).

Диагностику я проводила на втором году формирования опыта в 10 классе в 2017/2018 учебном году. Входными данными послужили результаты оценки сформированности речевых умений учащихся после изучения первого тематического раздела без применения лексического подхода. Начиная со второго тематического раздела программы 10 класса, я организовала работу в соответствии с описанным выше алгоритмом. Точкой контроля являлись речевые упражнения, выполняемые в конце каждого раздела и составленные в соответствии с проверяемыми параметрами.

Результаты контроля показали, что к началу второй четверти 2017/2018 учебного года наметилась положительная динамика в оценке качества иноязычного общения учащихся 10 класса. К концу 2017/2018 учебного года учащиеся вышли на стабильный результат, который в 2018/2019 учебном году приобрел устойчивый характер (Приложение 5).

Эффективность данного опыта проявилась не только в том, что повышение качества обучения говорению повлияло на успеваемость учащихся (некоторые учащиеся к началу 2018/2019 учебного года перешли со среднего уровня усвоения учебного материала на достаточный). Еще один важный, по моему мнению, показатель – психологическая комфортность в иноязычном речевом общении, когда учащиеся чувствуют себя увереннее, «вооружившись» необходимым арсеналом готовых речевых формул для продуцирования высказываний, приближенных к аутентичным, без лексического и грамматического калькирования.

3. Заключение

Таким образом, применение лексического подхода способствует развитию не только речевой компетенции учащихся, но и компенсаторной (учащиеся приобретают навык употребления языковых средств для компенсации лексических и грамматических лакун), познавательной (учащиеся овладевают универсальными учебными действиями и метапредметными

навыками и умениями), социокультурной (учащиеся способны получать информацию из письменных и устных источников о реалиях страны изучаемого языка, национальных особенностях речевого поведения и применять эти знания на практике).

Организация учебно-познавательной деятельности учащихся в рамках описанного опыта в полной мере соответствует системно-деятельностному подходу, лежащему в основе национального образовательного стандарта. Учащиеся конструируют новые знания и осваивают новые способы работы в результате собственной индуктивной деятельности.

Полагаю, что лексический подход эффективен для работы с учащимися разных уровней обучаемости. Его можно рекомендовать педагогам для подготовки к устному итоговому экзамену по английскому языку, а также для подготовки высокомотивированных учащихся к устному высказыванию на олимпиаде по английскому языку. Отмечу, что данный опыт вполне применим для обучения говорению на учебных занятиях по французскому, немецкому, испанскому языкам, так как принцип лингвистической комбинаторики универсален для всех языков.

Свой опыт работы я представляла на заседании школьного методического объединения учителей английского языка и на заседании районного методического объединения учителей иностранных языков в 2018 году.

В дальнейшем планирую адаптировать описанный алгоритм работы с лексическим материалом для обучения говорению на I и II ступенях общего среднего образования с учетом психофизиологических и возрастных особенностей учащихся.

Список использованных источников

1. Образовательный стандарт среднего образования [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://adu.by/images/2019/01/obr-standarty-ob-sred-obrazovaniya.pdf> /. – Дата доступа: 27.12.2019.
2. Концепция учебного предмета «Иностранный язык». – НИО, 2009. – 17 с.
3. Учебная программа по учебному предмету «Иностранный язык (английский, немецкий, французский, испанский, китайский)» для X – XI классов учреждений общего среднего образования с русским языком обучения и воспитания (базовый и повышенный уровни). – НИО, 2017. – 48 с.
4. Алексеева Л.Б. Корпус текстов как средство формирования коллокационной компетенции студентов неязыковых факультетов в английской научной речи / Л.Б.Алексеева // Вестник Орловского государственного университета. Сер.: Новые гуманитарные исследования. – 2011. - № 1 (15). – С. 379 – 382.
5. Ерчак Т.Н. Способности к иностранным языкам и перспективы их развития / Т.Н.Ерчак // Замежные мовы. – 2016. - № 2. – С. 9 – 17.
6. Ерчак Т.Н. Индивидуальные различия в овладении структурой иноязычной фразы старшеклассниками / Т.Н.Ерчак, Ж.Н.Мороз // Замежные мовы. – 2016. - № 1. – С. 3 – 7.
7. Каропа Г.Н. Сущность и содержание межкультурной лингвистической компетенции / Г.Н. Каропа, Н.С. Латышева // Замежные мовы. – 2019. - № 1. – С. 6 – 9.
8. Кубрякова Е. С. Об установках когнитивной науки и актуальных проблемах когнитивной лингвистики / Е.С.Кубрякова // Вопросы когнитивной лингвистики. 2011. № 1. С. 6—17.
9. Пониматко А.П. Обучение учащихся сочетанию лексических единиц в английском языке / А.П.Пониматко // Замежные мовы. — 2018. — № 2. — С. 3— 8.

10. Романкевич М.Н. Мониторинг сформированности личностных компетенций на уроке французского языка / М.Н.Романкевич // Замежные мовы. – 2019. - № 1. – С. 16 – 21.

11. Dellar H. Putting your principles into practice: lexical teaching in the age of eclecticism [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.lexicallab.com/2018/04/putting-your-principles-into-practice-lexical-teaching-in-the-age-of-eclecticism/>. – Дата доступа: 03.01.2020.

12. Lewis. M. Teaching Collocation: Further Developments in the Lexical Approach / M. Lewis. – Hove, England: LTP, 2000. – 245 p.

13. Lewis. M. The Lexical Approach: The State of ELT and a Way Forward / M. Lewis. - Thomson Heinle: LTP, 2008. – 224 p.

Фрагмент урока английского языка в X классе

Тема: Старинный или современный дом.

Цель урока (прогнозируемый результат): предполагается, что к окончанию урока учащиеся смогут оценить преимущества и недостатки старинных и современных домов.

Задачи: - совершенствовать речевые навыки говорения,

- развивать умения поискового чтения,

- создать условия для развития умений учащихся высказывать оценочные суждения на английском языке,

- создать условия для развития умений учащихся работать в парах,

- способствовать развитию когнитивной сферы учащихся.

Методы: коммуникативный, интерактивный

Применяемые формы деятельности: фронтальная, парная

Оборудование: раздаточный материал (распечатанный текст из учебного пособия), маркеры, словари-конспекты учащихся, учебник английского языка для X класса (Юхнель Н.В. и др. Английский язык. 10 класс, 2011).

Ход урока

Операционно-деятельностный этап

Задача этапа: создать условия для активизации познавательной деятельности учащихся.

1. Работа с текстом «Modern or Period» (упр. 2, с. 40 - 41). Find the collocations in the text and highlight them with a felt pen (*учащиеся получают карточки с русскими эквивалентами коллокаций, находят английские эквиваленты в распечатанном тексте, выделяют их маркером, вписывают в карточки. Учащиеся работают в парах, затем сравнивают свои результаты и корректируют их, если необходимо*).

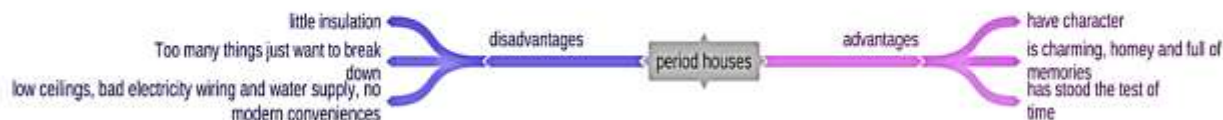
многие вещи норовят сломаться	too many things want to break down
легче убирать и наводить лоск	easier to clean things and make everything look good

не хватает очарования и тепла	lack charm and warmth
низкие потолки, плохая электропроводка и подача воды, нет современных удобств	low ceilings, bad electricity wiring and water supply, no modern conveniences
именно для удобства	just for comfort
сделаны не на века	are not made to last
Прошел проверку временем	has stood the test of time
имеет больше современных удобств	have more modern conveniences.
удобнее в них жить, потому что все под рукой	more convenient to live in because everything is handy
очаровательный, домашний и полон воспоминаний	is charming, homey and full of memories
хорошее освещение	a lot of insulation
бесхарактерный	don't have any character
со временем потребует большего ремонта	will need more repairs in the long run.

2. Отработка произношения выделенных коллокаций. Repeat after me the collocations I'm saying (*учащиеся за учителем произносят коллокации на английском языке.*) Now say in English (*для включения колокаций в коммуникативный контекст учащиеся устно переводят на английский язык фразы, которые произносит учитель*):

В новых домах вещи норовят сломаться. Новым домам не хватает очарования и тепла. Старинные дома прошли проверку временем, они очаровательны и полны воспоминаний. (*Работа проводится фронтально вслух в быстром темпе.*)

3. Составление визуальной опоры для монологического высказывания в виде ментальной карты (работа в парах). Now your task is to distribute the collocations into four columns depending on whether it can refer to an advantage or a disadvantage of living in a modern or period house. Do the task making up a mindmap? Then compare your results with my mindmap (*учащиеся выполняют совместную работу и составляют ментальную карту преимуществ и недостатков современных и старинных домов, сравнивают свои результаты, затем учитель предъявляет учащимся свой вариант для сравнения и корректирования*).



4. Совершенствование речевых навыков диалогической речи (прием «Карусель»). Ask your partner whether he or she would (not) like to live in a modern or period house using the model on the board. Use your mindmaps (*учащиеся задают друг другу вопросы, используя вербальную опору на доске*):

Model: - Would you like to live in a?

- Yes, I would like tobecause..../No, I wouldn't like tobecause

Фрагмент урока английского языка в XI классе

Тема: Как белорусы проводят выходные

Цель урока (прогнозируемый результат): предполагается, что к окончанию урока учащиеся смогут предложить лучшие варианты, как провести выходные

Задачи: - совершенствовать речевые навыки говорения,

- развивать умения поискового чтения,
- создать условия для развития умений учащихся высказывать оценочные суждения на английском языке,
- создать условия для развития умений учащихся работать в парах,
- способствовать развитию когнитивной сферы учащихся.

Методы: коммуникативный, интерактивный

Применяемые формы деятельности: фронтальная, парная

Оборудование: раздаточный материал (распечатанный текст из учебного пособия), маркеры, словари-конспекты учащихся, учебник английского языка для XI класса (Юхнель Н.В. и др. Английский язык. 11 класс, 2012).

Ход урока

Операционно-деятельностный этап

Задача этапа: создать условия для активизации познавательной деятельности учащихся.

1. Работа с текстом «How do people spend their free time» (упр. 1с, с169). Listen to the collocations I'm saying in Russian, find their English equivalents in the text and highlight them with a felt pen (*учитель на русском языке произносит коллокации, учащиеся находят их английские эквиваленты в распечатанном тексте, выделяют маркером. Учащиеся работают в парах, затем сравнивают свои результаты и корректируют их, если необходимо*).

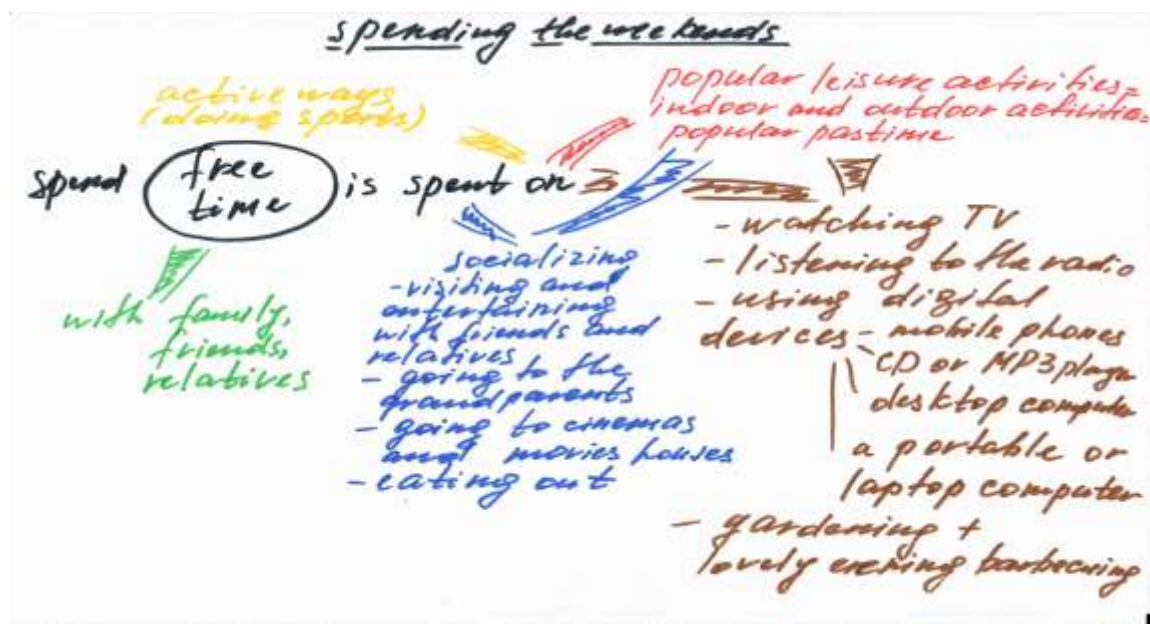
проводить свободное время с семьей	spend time with family
встречаться с друзьями, выполнять мелкую работу по дому и в саду	see friends do odd jobs around the home and garden.
популярный виды досуга	Popular leisure activities
сегодня людям нравится заниматься	People today enjoy various indoor

различными видами деятельности на свежем воздухе и в помещении	and outdoor activities
проводить свободное время перед телевизором	spend free time watching TV.
проводить время, слушая радио	spend time listening to the radio.
пристрастие к гаджетам постоянно растет	The addiction to digital devices is constantly growing
настольный компьютер, ноутбук	desktop computer, portable or laptop computer
свободное время тратится на общение	free time is spent on socializing
любят ходить в гости и развлекаться с друзьями и родственниками	enjoy visiting and entertaining with friends and relatives
ходить в гости к бабушке и дедушке по выходным	Going to the grandparents at the weekend
любят ходить в кино	are interested in cinemas and movie houses
посещение ресторанов и кафе	eating out
популярное развлечение	popular pastime
работа в саду	gardening
наслаждаться приятным вечером с барбекю	enjoy a lovely evening barbecuing.
проводить выходные активно	practise active ways of spending the weekend
люди разных возрастов ездят на велосипеде и плавают летом, зимой катаются на коньках	People of different ages take up cycling and swimming in summer and ice-skating in winter

2. Отработка произношения выделенных коллокаций. Repeat after me the collocations I'm saying (*учащиеся за учителем произносят коллокации на английском языке.*) Now say in English (*для включения коллокаций в коммуникативный контекст учащиеся устно переводят на английский язык фразы, которые произносит учитель.*)

3. Составление визуальной опоры для монологического высказывания в виде скрайбинга (работа в парах). Now your task is to distribute the collocations into some columns in order to draw a scheme representing how the Belarusian like to spend their free time at the weekend. Then compare your results with the scheme I've made up (*учащиеся выполняют совместную работу в парах, рисуют схему, основываясь на выделенных коллокациях, затем сравнивают свои результаты,*

после этого учитель предъявляет учащимся свой вариант для сравнения и корректирования).



4. Совершенствование речевых навыков монологической речи (работа в парах). Work with your partner. Decide what the best weekend activities for the people on the list are. Use the phrases below to express your ideas (use the prompts of your scheme).

- ✓ two schoolgirls who want to relax after a difficult school week;
- ✓ your grandpa who wants to have a quiet peaceful weekend;
- ✓ a family of three who don't want to stay home;
- ✓ a businessman who has had a very busy week;
- ✓ a big family with little children who would like to spend time together.

Use the phrases below to give your opinion:

I think ... I don't think ... I believe (that) ... I don't believe (that) ... In my opinion, ... I don't think they/he/ she should ... He/she/they ought to ... They/he/she'd better

Примеры упражнений для текущего контроля

X класс

Тема	Условно-речевые упражнения	Речевые упражнения
Science	Give your opinion about advantages and disadvantages of technological progress using the plan and the given collocations	Speak about what new technologies will have appeared by 2050 (use the given collocations)
News	You'll be given some headlines and photos taken from a newspaper. Try to guess what kind of newspaper it is and what kind of news is mentioned (use the model and the given collocations)	You are going to present a report on behalf of youth of your school about what mass media are the most important among the schoolchildren. Think and say the main points of your report using the given collocations
Youth organizations	Would you like to join a youth organization? Why (not)? Answer using the model and the given collocations	You are going to meet the authorities of Retchitsa. Prepare the questions you are going to ask them about youth problems (use the given collocations)

XI класс

Тема	Условно-речевые упражнения	Речевые упражнения
National Character	You'll be given a card with a nationality written down. Make up a dialogue with your partner using the model and the given collocations. Try to persuade each other that stereotypes concerning your nationality are not true and prove it	Read the text about stereotypes and retell it changing stereotypes into generalizations (use the given collocations).
Environment	Use the prompts from your mindmap to speak about what you personally can do to make Retchitsa the better place to live	Explain what «going green» means (use the given collocations)
At Home and Abroad	Role play the dialogue using the model and the given collocations Student A: You are a British high school student, a huge fan of the Eurovision song contest. You've never heard of Slavyansky Bazaar and it's hard for you to believe it's worth visiting. Student B: You are a Belarusian high-school student. You are a devoted fan of Slavyansky Bazaar arts festival in Vitebsk. Tell your British friend about the festival to make him visit the event this year.	Imagine 4 more international events that would attract foreign tourists to Belarus. Describe them in brief (use the given collocations)

Примеры речевых упражнений для тематического контроля

X класс

Заданные параметры			
Тема	Коллокации, которые должны быть использованы в высказывании	Количество фраз	Коммуникативная задача
Education	gives a good start in life, primary/secondary school, vacations start/finish, long/short term, reduce/add school subjects, home schooling, modern trends in education	Количество реплик на каждого собеседника: 7–8 (ДР)	Discuss with your partner what changes you'd make in Belarusian secondary school system if you were Minister of Education (диалог – обмен мнениями)
Art	makes us more thoughtful and well-balanced humans, communicates nothing/the feelings of the artist, must/mustn't be understandable, abstract art, forms of art, art jobs, street art, has a great impact on	12–16 фраз (МР)	Prove that art can/can't make difference in people's lives (убеждение)

XI класс

Заданные параметры			
Тема	Коллокации, которые должны быть использованы в высказывании	Количество фраз	Коммуникативная задача
Family	Mean the world to me, I appreciate most, help in hard times, fulfill /hate family obligations, struggle against prohibitions, typical family traditions, concern	15-20 фраз (МР)	Speak about what your family means to you (рассуждение с оценочными элементами)
Jobs	I have a purpose in life, an achievable /unachievable goal, poor working conditions, unskilled job, deal with different people, gain good qualifications, career involves, focuses on, assess your strengths and weaknesses	7 – 8 реплик на каждого собеседника (ДР)	Discuss how to choose a career (диалог – обмен мнениями)

Динамика оценки качества говорения учащихся по результатам тематического контроля

